

PERSONAL DETAILS:

Name : Mahesh Ashok Deokar

Designation with Qualification : Professor and Head, M.A. (Skt.), M.A. (Pali). Ph.D. (Pali)

Date of Birth: 16.11.1971

Gender : Male

LANGUAGE KNOWN: Marathi, Hindi, English, Pali, Sanskrit, Tibetan, Japanese, German

RESEARCH INTEREST:

AREAS OF SPECIALIZATION: Comparative grammars of Pali and Sanskrit, Theravada Buddhism, Contemporary Buddhism, Translation and Editing

TEACHING EXPERIENCE:

Sl.no	Name of the Institute	Levels	Year
1	Department of Sanskrit and Prakrit Languages, University of Pune, Pune	UG	1996–1999, 2000–2005
2	Department of Sanskrit and Prakrit Languages, University of Pune, Pune,	PG	1996–1999, 2000–2005
3	Kanazawa University, Japan	PG	April 1999–March 2000
4	American Institute of Indian Studies, Pune	PG	1.5.2004–31.8.2004
5	K. J. Somaiya Centre for Buddhist Studies, Mumbai	PG	1.9.2004–31.3.2005
6	Department of Sanskrit, University of Mumbai	PG	16.7.2005–31.3.2006, 2007–08
7	Department of Pali, University of Pune	PG	1.6.2006 onwards
8	Study Abroad Program, Salisbury University, U.S.A.	PG	2008–09, 2010–11, 2012–13

CURRENT PROJECT:

Ongoing	Completed
Buddhist Hybrid Sanskrit Reader (Marathi),	Preparation of a Pali-Marathi Dictionary
Sources of <i>The Buddha and His Dhamma</i>	A Dictionary of Buddhist Technical Terms in Pali, Sanskrit, and Tibetan
Aid to Pali Conversation and Composition in	Creation of course material for the course of

Marathi and Hindi	Applied Mahayana Buddhist Psychology and Ethics
Creation of Study Material in Buddhist Psychology and Psychotherapy	
A critical edition with annotated English translation of the <i>kārika</i> section of the <i>Moggallānavuttivivaraṇapañcikā</i>	

RESEARCH EXPERIENCE:

Research Project:

Sl.no	Name of the Institute	Title of the Project	Year
1	Prājña Pāṭhaśālā Maṇḍal, Wai	Pandit Philosopher Project	1.6.1994–31.5.1995
2	Samskṛta Pracāriṇī Sabhā, Pune	Paninian Grammar	1.4.1994–31.3.1995
3	University of Pune	<i>A Comparative Study of the Pāṇinian Grammatical Tradition and Three Grammars of Pali</i>	1996–2002
4	Kanazawa University, Kanazawa	English Translation of Si tu'i Zhal lung	April 1999–March 2000

Research Position:

Name of the University/ Institute/ College	Title of the Project	Year
Dept. Fund S.P.P.U. Pune	The Manual of Spoken Pali-Hindi and Pali-Marathi	2014-15
Dept. Fund	An Exhaustive Pali-Marathi Dictionary	2014-15
Dept. Fund	A Marathi translation of the Pali Tipitaka (Dighanikaya)	2014-15

Dept. Fund	Transliteration and Editing of Pali Grammatical Text.	2015-16
Marburg, Germany	The Edition and Translation of the Saptakumarikavadana	15 <sup>th</sup> April to 29 <sup>th</sup> June 2014
Marburg, Germany	Ratnamati's Sabadarthachintamani and its commentary	15 <sup>th</sup> April to 29 <sup>th</sup> June 2014
Marburg, Germany	Cāndravyākaraṇapañjikā in Sanskrit written by a Sinhalese Buddhist monk-scholar Ratnamati (10th century CE)	
Marburg, Germany	Moggallānapañcikā by the 12th century Sri Lankan monk-scholar Moggallāna	

#### Departmental Projects

Sr. No.	Title	Co-ordinator	Funding agency	Amount	Year	Completed/ on going
1	Pali-Marathi Dictionary	Prof. Mahesh A. Deokar	BCUD	3,00,000/-	1 Aug 2006 to 31 <sup>st</sup> March 2008	Completed
2	A Dictionary of Buddhist Technical Terms (Pali, Sanskrit and Tibetan)	Prof. Mahesh A. Deokar	UGC	8,98,000/-	May 2009-11	Completed
3	Buddhist Hybrid Sanskrit (BHS) Reader, with Grammatical and Lexical Notes	Prof. Mahesh A. Deokar	CSSH: UPE scheme (Phase II)	4,80,000/-	1 <sup>st</sup> July 2013 to 30 <sup>th</sup> June 2014	Completed
4	Post graduate certificate course in Applied Mahayana Buddhist Psychology and Ethics (Building Intellectual Resources)	Prof. Mahesh A. Deokar	CSSH: UPE scheme (Phase II)	65,000/-	8 <sup>th</sup> April 2013 (3Months)	Completed
5	The sources of The Buddha and His Dhamma	Prof. Mahesh A. Deokar	Dept. Fund	--	2014-15	On going

6	The Manual of Spoken Pali-Hindi and Pali-Marathi	Prof. Mahesh A. Deokar	Dept. Fund	--	2014-15	On going
7	An Exhaustive Pali-Marathi Dictionary	Prof. Mahesh A. Deokar	Dept. Fund	--	2014-15	On going
8	A Marathi translation of the Pali Tipitaka (Dighanikaya)	Prof. Mahesh A. Deokar	Dept. Fund	--	2014-15	On going
9	Transliteration and Editing of Pali Grammatical Text.	Prof. Mahesh A. Deokar	Dept. Fund	--	2015-16	On going
10	The Edition and Translation of the Saptakumarikavadana	Prof. Mahesh A. Deokar	Marburg, Germany	--	15 <sup>th</sup> April to 29 <sup>th</sup> June 2014	On going
11	Ratnamati's Sabadarthachintamani and its commentary	Prof. Mahesh A. Deokar	Marburg, Germany	--	15 <sup>th</sup> April to 29 <sup>th</sup> June 2014	On going
12	Cāndravyākaraṇapañjikā in Sanskrit written by a Sinhalese Buddhist monk-scholar Ratnamati (10th century CE)	Prof. Mahesh A. Deokar	Marburg, Germany	--	1 <sup>st</sup> May to 31 <sup>st</sup> July 2015 1 <sup>st</sup> April to 30 <sup>th</sup> June 2016 1 <sup>st</sup> April to 30 <sup>th</sup> June 2017	On going
13	Moggallānapañcikā by the 12th century Sri Lankan monk-scholar Moggallāna	Prof. Mahesh A. Deokar	Marburg, Germany	--		On going

## Research Guidance

Name of the Candidate	Title of the M.phil/ Ph.D thesis	Year
Deepali Patil	A Critical Study of the Kavidappanāṇī (M.Phil. Degree awarded)	October 2010
Han Kaili	A Study of Breathe Counting Mindfulness in Chinese Sources (M.Phil. Degree awarded)	March 2013
Chetak Nangare	A Study of Transpersonal Psychology with special reference to Mindfulness Meditation (M.Phil. Degree awarded)	April 2015
Tan Suneem	The Paths to Liberation (Nirvana/Nibana)-'Yoga' in the Bhagavadgita vis-à-vis 'Vipassana' in the Early Buddhism (Ph.D. Degree Awarded)	June 2009
Rho Ku Yeom	A Study of Idiomatic Expressions in Dāghanikāya of Sutta Piṭaka (Ph.D. Degree Awarded)	November 2011
Ashin Suzana	Abhidhamma Tikamatika, the Triplets Matrix: An Analytical Study of Dhammasangani according to Burmese Tradition (Ph.D. Degree Awarded)	August, 2013
U-tain	Sanskrit Names in Cambodian Inscriptions	August, 2013

PUBLICATIONS:

Books

sl. no	Title	Name and Place of the publication	Month and Year
1	<i>evaṃ me sutam</i>	YASHADA, Pune	May 2007
2	<i>ekaṃ samayaṃ bhagavā</i>	YASHADA, Pune	May 2007
3	<i>Technical Terms and Technique of the Pali and the Sanskrit Grammars</i>	Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi	2008
4	<i>Gavesana</i> (Ed.), proceedings of the International Seminar on the Status of Pali and Buddhist Studies in India	University of Pune,	March 2008
5	<i>Trisarāṇa</i>	University of Pune	March 2008
6	<i>Buddhist Texts and Traditions</i> (Ed.): Selected Papers from the proceedings of the International Seminar on Buddhist Texts and Traditions	University of Pune, Central University of Tibetan Studies	2014

Research Articles:

Published-

sl. no	Title of the Article	Name and Place of the publication	Month and Year
1	Treatment of Avyayībhāva Compounds by the Pali Grammarians	<i>Hokuriku Journal of Religious Studies.</i> Japan	2000
2	Paṭiccasamuppāda and Grammar	<i>Proceedings of National Seminar on Prati[t]yasamutpāda: Dependent Origination</i>	2007
3	Janapadaniruttito yāva Mettānirutti, Anāgatadhammacakkappavattana-kathā	<i>Proceedings Report of the First International Pali Conference on Buddhism in the New Century,</i> Mahamakut	2009

		Buddhist University, Thailand	
4	Niggahita: Theory and Practice	<i>The Ocean of Buddhist Wisdom</i> (Vol. IV), Delhi	2009
5	The Treatment of Compounds in the Moggallāna Vyākaraṇa vis-à-vis Cāndra Vyākaraṇa	<i>The Ocean of Buddhist Wisdom</i> (Vol. IV), Delhi	2009
6	Language and Social Justice	<i>Śrīnidhiḥ, Prof. S. S. Bahulkar Gratitude Volume</i> , Pune	2009
7	Modern Buddhist Rituals in Maharashtra	<i>Cultural Resource Studies Asian Linkage Building Seminar: Working Papers</i> , Kanazawa University, Japan	2010
8	The Pali Grammarians on the Ekasesa	<i>Buddhism Contemporary Studies, Selected Papers</i> 3 <sup>rd</sup> International Conference, Sri Lanka	2010
9	Niggahita: Theory and Practice	<i>Alaukik Jnanayogi: Prof. G. T. Deshpande Commemoration Volume</i> , Nagpur	2010
10	Pāliyā Pāliṭaṃ Navabuddhasāsanam	<i>Samvacanāni Tatiya-desantara-pariyesanasamkathā, Syāmaratṭhaṃ</i>	2012
11	Some Probable Sanskrit Sources of the Pali Grammarians with Special Reference to Aggavaṃsa	<i>Saṃskṛta-sādhutā: Goodness of Sanskrit Studies in Honour of Professor Ashok N. Aklujkar</i> , New Delhi	2012
12	Language and Identity: A Buddhist Perspective	<i>Saṃskṛta-sādhutā: Goodness of Sanskrit Studies in Honour of Professor Ashok N. Aklujkar</i> , New Delhi	2012

13	Bhashā va sāmājika nyāya	<i>Anvikshan</i> , Pune	2012
14	The State of Buddhism in India: Past, Present and Future	<i>2600 Years of Sambuddhatva: Global Journey of Awakening Sri Lanka</i>	2012
15	Bauddha dharmatil bhaktisankalpana	<i>Buddhavamsa</i> , Mumbai	2012
16	Textual Sources of the Vipassanā Meditation with Special Reference to the Meditation Technique Introduced by S. N. Goenka	<i>Buddhist Meditation: Texts, Tradition and Practice</i> , Mumbai	2012
17	Understanding Māgadhī: The Pure Speech of the Buddha	<i>Journal of Buddhist Studies</i> , Sri Lanka	2013
18	Perspectives On Mindfulness From The Buddha's Homeland: A Focus Group Inquiry (with Christopher, John Chambers and Oswal, Neelam)	<i>Counselling and Spirituality</i> . Vol. 32 (2)	2013
19	Grammatical Discussions in Śākyarakṣita's Vṛttamālā(stuti)vivṛti (with Deokar Lata, Bahulkar, Shrikant)	<i>South Asian Classical Studies</i> . Vol. 9, Japan	2014

#### Forthcoming

sl no.	Title
1	Bauddha Vichardhara, Pune

#### PAPER PRESENTED:

#### INVITAED TALKS:

1. Taipei, Taiwan, March 1999
2. Kanazawa University, Japan, February 2010
3. Tokyo University, Japan, March 2010
4. Department of Buddhist Studies, Hong Kong University, Hong Kong, May 2012
5. United Nations' Day of Vesaka Celebrations, Bangkok, Thailand, June 2012
6. Department of Indology and Cross-cultural Studies, Copenhagen University, Denmark, November 2012
7. Department of Indian and Tibetan Studies, University of Hamburg, July 2015



## AWARDS RECEIVED:

1. Dr. Babasaheb Ambedkar Jivan Gaurav Award
2. Bahujanabhūṣaṇa Award

## MEMBERSHIP:

1. Life Membership of the Bhandarkar Oriental Research Institute, Pune
1. Life membership of the Indian Society for Buddhist Studies
2. Life Membership of the Sri Lanka Association of Buddhist Studies

## OTHER INFORMATIONS:

1. Wrote scripts for two Radio features for the All India Radio series *Bauddha Vicharadhara*.
2. Worked as an expert on the committee for standardisation of Pali text books in the Maharashtra State Board of Secondary and Higher Secondary Education, Pune
3. Organised various lectures, lecture series, seminars, symposia and workshops
4. Conducted study tours to Buddhist heritage sites

## Guidance for M. Phil. / Ph. D. 3 for M. Phil, 4 for Ph. D.

### M. Phil.

#### Name of the Student

#### Topic

- |                     |   |
|---------------------|---|
| i) Deepali Patil    | A Critical Study of the Kavidappanāṭi (Degree awarded)  |
| ii) Han Kaili       | A Study of Breathe Counting Mindfulness in Chinese Sources (Degree awarded)                           |
| iii) Chetak Nangare | A Study of Transpersonal Psychology with special reference to Mindfulness Meditation (Degree awarded) |

### Ph.D.

- |                   |   |
|-------------------|---|
| i) Tan Suneem     | The Paths to Liberation (Nirvana/Nibana)- 'Yoga' in the Bhagavadgita vis-à-vis 'Vipassana' in the Early Buddhism (Degree Awarded) |
| ii) Rho Ku Yeom   | A Study of Idiomatic Expressions in Dāghanikāya of Sutta Piṭaka (Degree Awarded)  |
| iii) Ashin Suzana | Abhidhamma Tikamatika, the Triplets   |

Matrix: An Analytical Study of  
Dhammasangani according to Burmese  
Tradition (Degree Awarded)

iv) U-tain \*

Sanskrit Names in Cambodian Inscriptions  
(Degree Awarded)